

30.3.2011

A7-0028/48

Ändringsförslag 48
Daniel Caspary
för PPE-gruppen

Betänkande

A7-0028/2011

Jörg Leichtfried

Kontroll av export av produkter och teknik med dubbla användningsområden
KOM(2008)0854 – C7-0062/2010 – 2008/0249(COD)

Förslag till förordning – ändringsakt
Bilaga IIc

Förordning EG (nr) 428/2009
Del 3 – punkt 4

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

4. Alla exportörer som använder detta tillstånd ska underrätta de behöriga myndigheterna i den medlemsstat där han är etablerad (enligt definitionen i artikel 6.6) om den första användningen av **tillståndet** senast 30 dagar efter dagen för den första exporten.

4. Alla exportörer som använder detta tillstånd ska underrätta de behöriga myndigheterna i den medlemsstat där han är etablerad (enligt definitionen i artikel 6.6) om den första användningen av **detta tillstånd** senast 30 dagar efter dagen för den första exporten **eller, alternativt, och i enlighet med ett krav från myndigheten i den medlemsstat där exportören är etablerad, före den första användningen av detta allmänna exporttillstånd. Medlemsstaterna ska underrätta kommissionen om den rapporteringsmekanism som valts för detta generella exporttillstånd. Kommissionen ska offentliggöra de uppgifter som den underlättats om i C-serien av Europeiska unionens officiella tidning.**

De rapporteringskrav som är knutna till användningen av detta tillstånd och ytterligare uppgifter som eventuellt krävs av den medlemsstat från vilken exporten görs om produkter som exporteras enligt detta tillstånd ska fastställas av medlemsstaterna.

En medlemsstat kan kräva att den exportör som är etablerad i den medlemsstaten registrerar sig före den

AM\862876SV.doc

PE459.735v01-00

SV

Förenade i mångfalden

SV

*första användningen av detta tillstånd.
Registreringen ska vara automatisk och
bekräftas av de behöriga myndigheterna
till exportören utan dröjsmål, och under
alla omständigheter inom tio arbetsdagar
från mottagandet av ansökan om
registrering.*

*I förekommande fall ska de krav som
anges i det andra och tredje stycket
baseras på de krav som fastställts för
användningen av nationella generella
exporttillstånd som beviljas av de
medlemsstater som tillhandahåller sådana
tillstånd.*

Or. en

30.3.2011

A7-0028/49

Ändringsförslag 49

Daniel Caspary

för PPE-gruppen

Betänkande

Jörg Leichtfried

Kontroll av export av produkter och teknik med dubbla användningsområden

KOM(2008)0854 – C7-0062/2010 – 2008/0249(COD)

A7-0028/2011

Förslag till förordning – ändringsakt

Bilaga II d

Förordning EG (nr) 428/2009

Del 3 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Alla exportörer som använder detta **generella** tillstånd ska underrätta de behöriga myndigheterna i den medlemsstat där han är etablerad (enligt definitionen i artikel 6.6) om den första användningen av tillståndet senast 30 dagar efter dagen för den första exporten.

Ändringsförslag

3. Alla exportörer som använder detta tillstånd ska underrätta de behöriga myndigheterna i den medlemsstat där han är etablerad (enligt definitionen i artikel 6.6) om den första användningen av tillståndet senast 30 dagar efter dagen för den första exporten **eller, alternativt, och i enlighet med ett krav från myndigheten i den medlemsstat där exportören är etablerad, före den första användningen av detta allmänna exporttillstånd.**

Medlemsstaterna ska underrätta kommissionen om den rapporteringsmekanism som valts för detta generella exporttillstånd. Kommissionen ska offentliggöra de uppgifter som den underlämnats om i C-serien av Europeiska unionens officiella tidning.

De rapporteringskrav som är knutna till användningen av detta tillstånd och ytterligare uppgifter som eventuellt krävs av den medlemsstat från vilken exporten görs om produkter som exporteras enligt detta tillstånd ska fastställas av medlemsstaterna.

En medlemsstat kan kräva att den exportör som är etablerad i den

AM\862876SV.doc

PE459.735v01-00

SV

Förenade i mångfalden

SV

medlemsstaten registrerar sig före den första användningen av detta tillstånd. Registreringen ska vara automatisk och bekräftas av de behöriga myndigheterna till exportören utan dröjsmål, och under alla omständigheter inom tio arbetsdagar från mottagandet av ansökan om registrering.

I förekommande fall ska de krav som anges i det andra och tredje stycket baseras på de krav som fastställts för användningen av nationella generella exporttillstånd som beviljas av de medlemsstater som tillhandahåller sådana tillstånd.

Or. en

30.3.2011

A7-0028/50

Ändringsförslag 50

Daniel Caspary

för PPE-gruppen

Betänkande

Jörg Leichtfried

Kontroll av export av produkter och teknik med dubbla användningsområden

KOM(2008)0854 – C7-0062/2010 – 2008/0249(COD)

A7-0028/2011

Förslag till förordning – ändringsakt

Bilaga II f

Förordning EG (nr) 428/2009

Del 3 – punkt 3 – led 1

Kommissionens förslag

(1) Underrätta de behöriga myndigheterna i den medlemsstat där han är etablerad (enligt definitionen i artikel 6.6) om den första användningen av **tillståndet** senast 30 dagar efter dagen **för** den första exporten.

Ändringsförslag

(1) Underrätta de behöriga myndigheterna i den medlemsstat där han är etablerad (enligt definitionen i artikel 6.6) om den första användningen av **detta tillstånd** senast 30 dagar efter dagen **då** den första exporten **ägt rum eller, alternativt, och i enlighet med ett krav från myndigheten i den medlemsstat där exportören är etablerad, före den första användningen av detta allmänna exporttillstånd.** **Medlemsstaterna ska underrätta kommissionen om den rapporteringsmekanism som valts för detta generella exporttillstånd. Kommissionen ska offentliggöra de uppgifter som den underättats om i C-serien av Europeiska unionens officiella tidning.**

De rapporteringskrav som är knutna till användningen av detta tillstånd och ytterligare uppgifter som eventuellt krävs av den medlemsstat från vilken exporten görs om produkter som exporteras enligt detta tillstånd ska fastställas av medlemsstaterna.

En medlemsstat kan kräva att den exportör som är etablerad i den medlemsstaten registrerar sig före den

AM\862876SV.doc

PE459.735v01-00

SV

Förenade i mångfalden

SV

*första användningen av detta tillstånd.
Registreringen ska vara automatisk och
bekräftas av de behöriga myndigheterna
till exportören utan dröjsmål, och under
alla omständigheter inom tio arbetsdagar
från mottagandet av ansökan om
registrering.*

*I förekommande fall ska de krav som
anges i det andra och tredje stycket
baseras på de krav som fastställts för
användningen av nationella generella
exporttillstånd som beviljas av de
medlemsstater som tillhandahåller sådana
tillstånd.*

Or. en

30.3.2011

A7-0028/51

Ändringsförslag 51

Daniel Caspary

för PPE-gruppen

Betänkande

Jörg Leichtfried

Kontroll av export av produkter och teknik med dubbla användningsområden

KOM(2008)0854 – C7-0062/2010 – 2008/0249(COD)

A7-0028/2011

Förslag till förordning – ändringsakt

Bilaga IIg

Förordning EG (nr) 428/2009

Del 3 – punkt 4 – led 1

Kommissionens förslag

(1) Underrätta de behöriga myndigheterna i den medlemsstat där han är etablerad (enligt definitionen i artikel 6.6) om den första användningen av **tillståndet** senast 30 dagar efter dagen **för** den första exporten.

Ändringsförslag

(1) Underrätta de behöriga myndigheterna i den medlemsstat där han är etablerad (enligt definitionen i artikel 6.6) om den första användningen av **detta tillstånd** senast 30 dagar efter dagen **då** den första exporten **ägt rum eller, alternativt, och i enlighet med ett krav från myndigheten i den medlemsstat där exportören är etablerad, före den första användningen av detta allmänna exporttillstånd. Medlemsstaterna ska underrätta kommissionen om den rapporteringsmekanism som valts för detta generella exporttillstånd. Kommissionen ska offentliggöra de uppgifter som den underättats om i C-serien av Europeiska unionens officiella tidning.**

De rapporteringskrav som är knutna till användningen av detta tillstånd och ytterligare uppgifter som eventuellt krävs av den medlemsstat från vilken exporten görs om produkter som exporteras enligt detta tillstånd ska fastställas av medlemsstaterna.

En medlemsstat kan kräva att den exportör som är etablerad i den medlemsstaten registrerar sig före den

AM\862876SV.doc

PE459.735v01-00

*första användningen av detta tillstånd.
Registreringen ska vara automatisk och
bekräftas av de behöriga myndigheterna
till exportören utan dröjsmål, och under
alla omständigheter inom tio arbetsdagar
från mottagandet av ansökan om
registrering.*

*I förekommande fall ska de krav som
anges i det andra och tredje stycket
baseras på de krav som fastställts för
användningen av nationella generella
exporttillstånd som beviljas av de
medlemsstater som tillhandahåller sådana
tillstånd.*

Or. en